

第八年 第三百十二號

# 上海法公董局公報

一千九百三十八年三月十七日

國立中央圖書館  
NATIONAL CENTRAL LIBRARY  
CHINA

### 通告一

爲通告事。本局現欲招商承包顧家宅公園夏季(自一九三八年四月十五日起至十月三十一日止)冷飲品營業。關於一切詳情者。仰逕至霞飛路三七五號本局秘書處詢問可也。此布。

### 通告二

爲通告事。各菜場之夏季停市時間。定爲上午十時。應自一九三八年四月一日(星期五)起。開始實行。但爲顧慮各攤販現在困難起見。可給以二十分鐘之時間。以便其全部自菜場撤出。此布。

### 通告三

爲通告事。法租界各公園開放時間。規定爲上午六時至下午八時止。此布。

### 通告四

爲通告事。本局一九二四年七厘公債與一九三三年六厘公債。應自本年三月十六日至三十一日。停止過戶。此布。

總辦 傅勒斯

## 法國駐滬總領事署署令第八二號

爲令行事茲按照上海法租界公董局組織章程第十三條之規定發令如次此令

第一條 自一九三八年三月十二日起。燈火管制應在入夜十二時半至翌晨五時間施行之。

第二條 本令着由警務處總監執行之。

一九三八年三月十日

總領事 P. AUGÉ 代

校對 監印 Le Roeh

## 法國駐滬總領事署署令第八三號

爲令行事茲按照一九二七年一月十五日日本署署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九三六年二月十八日本署第五十八號署令公布之中醫章程第四條之規定下列各營業均應照准開業此令

中醫 愛多亞路六六九號。亞爾培路五九〇號。菜市路二二一號。馬浪路二八一至二八三號。同路三五九號弄內三號。白爾路一八七號。買西義路三一九號弄內二號。自來火行東街一一四號。金神父路二二五號弄內二九號。公館馬路一八三號弄內五號。愛來格路四六號。西愛威斯路六〇五號各中醫。請准開業。

一九三八年三月十日

總領事 P. AUGÉ 代

校對 監印 Le Roeh

## 法國駐滬總領事署署令第八四號

爲令行事茲按照一九二七年一月十五日日本署署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九三四年十月十六日本署第二六三號署令公布之上海法租界公董局管理分類營業章程第八條(子)節之規定下列乙種(第一表)營業應均照准開業此令

成衣舖 麥琪路一七九號弄內一二五號。皮少耐路六六號。聖母院路一五三號B。福履理路四五六號弄內五二號各商人。請准開設成衣舖。  
食品店 甯興街八四號。愷自邇路九一號。巨濱來斯路九八號A。海格路八五七號弄內。勞神父路七九號。同路一五八號。同路一八三號。勞利育路一六號後面。敏德尼路三五三號弄內。愛多亞路五九一號。金神父路二一九號。磨坊街一〇六號弄內。馬浪路四六一號弄內二號。貝勒路四五四號。薩坡賽路三二號弄內二〇號汽車間(臨時准許)各商人。請准開設食品店。  
理髮店 茄勒路三〇二號商人。請准開設理髮店。

一九三八年三月十日

總領事 P. AUGÉ 代

校對 監印 Le Roeh

# 法國駐滬總領事署署令第八九號

爲令行事茲按照一九二七年一月十五日日本署署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九三四年十月十六日日本署第二六三號署令公布之上海法租界公董局管理分類營業章程第十一條之規定發令如次

- 第一條 凡列在本令第一號附件內之營業。應予照准開業。過盤。擴大。
  - 第二條 凡列在本令第二號附件內之營業。應在遵行若干訓令之保留下。核准開業。過盤。擴大。
  - 第三條 凡列在本令第三號附件內之營業。應在預先履行若干訓令之條件下。核准開業。過盤。擴大。
  - 第四條 凡列在本令第四號附件內之營業。應予駁回之。
- 仰公董局督辦及警務處總監妥爲執行之此令  
一千九百三十八年三月十四日

總領事

P. AUGER 代

校監 對印 Le Rooh

## 第一號附件

### ●乙種營業

- 紡織作 康梯路三九三號商人。請准開設紡織作。(查係設在分類營業劃定區內)。
- 五金作 徐家匯路二四四號弄內五號A旁地册五〇六七號商人。請准開設五金作。(查係設在分類營業劃定區內)。
- 白鐵作 康梯路三八三號商人。請准開設白鐵作。(查係設在分類營業劃定區內)。
- 細木作 杜神父路一九〇號旁。貝勒路六四九號。亞爾培路八三〇號各商人。請准開設細木作。(查均係設在分類營業劃定區內)。
- 木棧 安納金路一七四號商人。請准開設木棧。
- 油棧 薩坡賽路一八二號商人。請准開設油棧。
- 鞋作 愛多亞路三八九號。霞飛路五六七號弄內一四號各商人。請准開設鞋作。
- 成衣作 霞飛路一一五至一一七號(過盤)。福履理路三七〇號。安納金路一五六號弄內一號。辣斐德路二二八號弄內一號。蒲石路一二〇號弄內五二號各商人。請准開設成衣作。
- 糖菓店 菜市路三〇二號商人。請准開設糖菓店。(二等照會)。

上海法公董局公報 (一九三八年三月十七日)

糖菓兼食品作 曆坊街五七號商人。請准開設糖菓兼食品作。(二等照會)  
糖菓店兼食品作 甯興街二二七號商人。請准開設糖菓店兼食品作。(二等照會)。

糖菓食品兼不含酒精飲料店 霞飛路四九八號商人。請准開設糖菓食品兼不含酒精飲料店。(糖菓二等照會不含酒精飲料二等照會)。

熟肉店 西門路一〇九號商人。請准開設熟肉店。

魚行 滬味兼熟肉店 蒲石路四四九號魚行滬味兼熟肉店。請准過盤。

水菓店 薛華立路九五號商人。請准開設水菓店。(三等照會)。

鹹味店 小裕興街五號。喇格納路六〇號各商人。請准開設鹹味店。

蛋行 巨額達路七八號商人。請准開設蛋行。

麵食作 巨額來斯路一八四號。馬浪路五八七號A。巨額達路二二〇號。徐家匯路七六號。同路二六八號。同路三七一號。皮少耐路七〇號。西愛成斯路二號。辣斐德路二二三號。勞利育路一六號(李家宅)。安納金路一二五號。潘興路五五號。貝勒路九二二號旁。西愛成斯路一二號。華格桌路一九〇號。八里橋街一六六號各商人。請准開設麵食作。

麵食作兼米店 巨額達路三八七號商人。請准開設麵食作兼米店。

麵食食品作 霞飛路九八七號弄內一七五號商人。請准開設麵食食品作。

食品店 公館馬路一九三至一九五號食品店。請准過盤。

食品作 賈西義路一五四號。公館馬路二二一至二二三號商人。請准開設食品作。

米店 杜神父路一七七號。皮少耐路五六號。葛羅路一六號。安納金路一四四號。西門路一五二至一五四號(過盤)。新永安街五六號各商人。請准開設米店。

食品兼糖菓店 華龍路一二號。蒲石路二七四號各商人。請准開設食品兼糖菓店。(均係二等照會)。

食品兼不含酒精飲料店 徐家匯路四八七號商人。請准開設食品兼不含酒精飲料店。(二等照會)。

食品店兼醬園兼酒店 麥琪路一一〇號商人。請准開設食品店兼醬園兼酒店。(四等照會)。

食品兼酒店 薛華立路九五號商人。請准開設食品兼酒店。(四等照會)。

醬園兼酒店 辣斐德路一二三〇號醬園兼酒店。請准過盤。(四等照會)。

酒店 聖母院路七號商人。請准開設酒店。(三等照會)。

理髮店 康梯路三一四號。馬浪路三九三號。八里橋街一六四號(過盤)各商人。請准開設理髮店。

### ●丙種營業

旅館 愛多亞路一三五號旅館。請准更換經理。(單鋪房間一四九間)。

印刷所 菜市路四六六號。安納金路九號弄內五號。貝羅慶路六三號。霞飛路五六七號弄內一三號各商人。請准開設印刷所。

書局 霞飛路五九九號。同路六五八號各商人。請准開設書局。  
職業介紹所 霞飛路六三七號弄內一三號(二等照會)職業介紹所。請准遷設同路六九七號弄內二三號。

小學校 菜市路四八二號弄內八五至八六號(臨時准許)。辣斐德路一〇六號弄內三〇號。姚主教路二九四號。善鐘路七九號各民人。請准開設小學校  
茶館 藍維漢路七八號茶館。請准遷設徐家匯路二四四號弄內一號。  
當舖 白爾路一〇八號商人。請准開設當舖。(四等六級照會)。  
舊貨店 霞飛路一六二號。同路一七六號。同路二二二號各商人。請准開設舊貨店。(均係三等照會)。

牙醫室 環龍路八號醫生。請准開設牙醫室。  
中藥館 康佛路四〇六號。同路四八〇號。辣斐德路二八〇號。薩坡賽路一二三號。新橋街一二一至一二三號。蒲石路一二〇號弄內五四號各商人。請准開設中藥館。

中菜館兼麵食品店 白爾路四四號。巨額達路一八五號各商人。請准開設中菜館兼麵食品店。  
中菜館酒店兼不含酒精飲料店 霞飛路二七四號商人。請准開設中菜館酒店兼不含酒精飲料店。(不含酒精飲料二等照會)。  
不含酒精飲料冰淇淋兼牛奶店 慎自通路一一七號商人。請准開設不含酒精飲料冰淇淋兼牛奶店。(一等三級照會)。  
第二號附件

(應遵照易燃液汁及地下蓄油池章程者)  
●甲種營業  
地下汽油池(表內第二一六號) 薩坡賽路三四五號內商人。請准開設地下汽油池。(幫浦一具臨時准許)。

(在原則上准許但應遵照本局各機關以後訓令者)  
紡織、染坊(表內第三三五號) 拉都路地冊九九二號九九二號九九二二三號九九二三號九九二九九二四號九九二九九五號九九五二號商人。請准開設紡織作染坊。及在附近地冊九九六三號九九六八號設棧房寫字間與宿舍。  
(查係設分類營業訓令區內)。

(應遵照衛生處火政處及分類營業訓令并禁止夜間工作者)  
玻璃店(表內第三四八號) 廿世東路地冊九六五五號九六五六號九六五七號(工人七十名機器三具)。拉都路三三八號弄內五〇號(工人三十名機器六具臨時准許)各商人。請准開設玻璃店。  
漂白織物作(表內第五八號) 蒲石路六七五號商人。請准開設漂白織物作

(工人十八名臨時准許)。  
(應遵照衛生處火政處訓令及禁止夜間工作者)  
露天油漆印墨廠(表內第一四五號) 霞飛路一五五二號弄內商人。請准開設露天油漆印墨廠。(工人二十名機器六具臨時准許)。  
小臘廠(表內第二二〇號) 白爾路六八號弄內一五號商人。請准開設小臘廠。(臨時准許)。

(應遵照火政處訓令者)  
鍋爐裝設兼二等易燃液料棧(表內第二一六號) 霞飛路七八九至七九一號商人。請准開設鍋爐裝設兼二等易燃液料棧。(柴油四千公斤)。  
(應遵照分類營業訓令者)  
未硝皮棧(表內第二八一號) 貝勒路九二七號商人。請准開設未硝皮棧。(查係設在分類營業訓令區內臨時准許)。

●乙種營業  
(應遵照衛生處火政處訓令并禁止夜間工作者)  
內衣廠 華成路五九號弄內四號商人。請准開設內衣廠。(工人三十名機器三十三具)。  
(應遵照火政處訓令并禁止夜間工作者)  
內衣廠 馬浪路二一五號弄內一〇號商人。請准開設內衣廠。(工人二十名機器二十具)。  
(應遵照木棧與細木作章程及本局各機關訓令并禁止夜間工作者)  
露天木棧兼細木作 麥琪路趙主教路西北角地冊一二九六五號A商人。請准開設露天木棧兼細木作。(臨時准許)。

(應遵照木棧章程及本局各機關訓令者)  
露天木棧 福履里路五八號對面。雷米路一五一號旁。麥琪路一一四至一三〇號地冊一二〇九二號。勞神父路二一九號。趙主教棧地冊一二五六六號各商人。請准開設露天木棧。(均係臨時准許)。  
(應遵照警務處訓令并禁止夜間工作者)  
秤廠 菜市路一四一號。同路一七九號。新橋街三四號。甯興街一七三號各商人。請准開設秤廠。

(應遵照衛生處火政處訓令者)  
露天食品棧 徐家匯路第二十一號局有小路二六號旁商人。請准開設露天食品棧。(查係設在分類營業訓令區內)。  
內衣作 徐家匯路三七二號弄內二六號商人。請准開設內衣作。(查係設在分類營業訓令區內)。  
棉花棧 居爾典路地冊一二八五四號一二八七六號一二八七七號一二八七八號商人。請准開設棉花棧。(臨時准許)。

機廠 勞神父路一三至一二五號商人。請准開設機廠。(查係設在分類營業劃定區內工人五十八名機器六十二具)。

(應遵照衛生處火政處訓令并應禁止夜間工作者)

紡織作 拉都路三九三號弄內地冊九七一二號B商人。請准開設紡織作。  
熱水瓶廠 薩坡賽路三四五號A地冊三〇〇四號商人。請准開設熱水瓶廠。  
(臨時准許)。

(應遵照火政處訓令者)

露天汽車行 福開森路二八〇號弄內一八號商人。請准開設露天汽車行。  
(臨時准許)。

油漆廠 賈西義路二三三號弄內二六號B商人。請准開設油漆廠。(查係設在分類營業劃定區內)。

牙刷廠 勞神父路一一七號弄內二七號商人。請准開設牙刷廠。(查係設在分類營業劃定區內工人十名機器十四具)。

紙盒作 馬浪路八三〇號商人。請准開設紙盒作。(查係設在分類營業劃定區內工人三十名機器十四具)。

油漆作 辣斐德路二六六號商人。請准開設油漆作。  
冰淇淋棧 霞飛路一四八號商人。請准開設冰淇淋棧。(一等級照會臨時准許)。

(應遵照火政處訓令並禁止夜間工作者)

文具作 貝勒路四八號商人。請准開設文具作。  
機、廠 白爾路二三三號弄內一二號(工人十二名手搖機器十六具)。華成路六號(工人六十七名手搖機器五十具)。敏體尼路路一〇號弄內二〇號(工人七十四名手搖機器六十具)。辣斐德路三九一號二樓(工人十二名手搖機器十二具)各商人。請准開設機廠。

香品廠 霞飛路六一三號弄內一八號。民國路五二五號弄內一一號(工人二十六名機器四具)各商人。請准開設香品廠。

機作 慶鹿路三八號弄內一號商人。請准開設機作。(工人十名機器四具)。

紙盒作 敏體尼路路二七五號A弄內二五號商人。請准開設紙盒作。  
(應遵照衛生處訓令者)

露天醬油廠 徐家匯路一〇五八號弄內八〇號商人。請准開設露天醬油廠。  
(擴大內都臨時准許)。

棉線捲作 徐家匯路二四四號弄內五號D商人。請准開設棉線捲作。(查係設在分類營業劃定區內)。

自流井 愛多亞路一三五號地冊四六號自流井。請准更換經理。  
鞋作 麥琪路八一號商人。請准開設鞋作。

上海法公董局公報 (一九三八年三月十七日)

成衣作 薛華立路一三九號。拉都路一七〇號。霞飛路七七一號弄內七號。姚主教路一二七號弄內六號各商人。請准開設成衣作。

麵包西點兼糖菓店 邁而西愛路三一四號商人。請准開設麵包西點兼糖菓店。(一等照會)。

糖菓店 公館馬路三四七至三四九號商人。請准開設糖菓店。(一等照會)  
糖菓兼麵食品店 霞飛路七〇五號商人。請准開設糖菓兼麵食品店。(二等照會)。

麵味店 杜神父路一五八號商人。請准開設麵味店。  
麵食作 金神父路四〇九號弄內九四號。麥琪路一三一號旁各商人。請准開設麵食作。

米店 白爾路三〇一號商人。請准開設米店。  
糧食店 徐家匯路四八六號商人。請准開設糧食店。

糧食兼乾菜店 甘世東路六至八號商人。請准開設糧食兼乾菜店。  
乾菜兼穀食店 麥琪路一三一號旁商人。請准開設乾菜兼穀食店。

醬園兼酒店 巨額達路三五七號商人。請准開設醬園兼酒店。(四等照會)  
(應遵照衛生處訓令并禁止夜間工作者)

小酵母廠 福履理路五八號商人。請准開設小酵母廠。(臨時准許)。  
機器作 邁而西愛路四九五號商人。請准開設機器作。(工人十名機器六具臨時准許)。

五金作 康梯路四九〇號弄內一五號商人。請准開設五金作。  
白鐵作 巨額達路九三號弄內四〇號商人。請准開設白鐵作。

細木作 巨額達路九三號弄內二八號。亞爾培路五八九號弄內一八號各商人。請准開設細木作。

(應遵照分類營業處訓令者)

鹽棧 亞爾培路八三〇號商人。請准開設鹽棧。  
(應遵照飲料營業章程及衛生處訓令者)

肉莊麵包西點糖菓食品兼不含酒精飲料店 環龍路九九號商人。請准開設肉莊麵包西點糖菓食品兼不含酒精飲料店。(麵包二等照會酒四等照會)。

(應禁止夜間工作者)

金屬物品作 菜市路三五號商人。請准開設金屬物品作。  
蒲團廠 八里橋街三五五號商人。請准開設蒲團廠。

風琴廠 麥琪路一七九號弄內一二二號商人。請准開設風琴廠。  
布袋作 麥底安路九〇號商人。請准開設布袋作。

機器作 茄勒路二〇七號。霞飛路一二〇號弄內四〇號汽車間五一號。  
(臨時准許) 辣斐德路二二八號弄內七號各商人。請准開設機器作。

五金作 八里橋街三六四號商人。請准開設五金作。  
白鐵作 勞神父路四二號B。巨額達路九三號弄內二〇號。辣斐德路二六

四號各商人。請准開設白鉄作。

細木作 紋林路三三一號。華格桌路一〇七號。華龍路三一號。蒲石路六七六號。福履理路二一八號弄內地册九六九〇號。敏體尼薩路四一七號至四一九號。吉祥街七六號。巨富路三八一號對面各商人。請准開設細木作。鞋作 辣斐德路四一一號商人。請准開設鞋作。荳腐店 甫興街八號商人。請准開設荳腐店。

●丙種營業

(應遵照火政處訓令并禁止夜間工作者)  
印刷所兼紙盒作 老北門路五號商人。請准開設印刷所兼紙盒作。(工人十名機器六具)。

(應遵照警務處及衛生處訓令者)  
彈子房 霞飛路八七〇號二樓商人。請准開設彈子房。(四桌)。

(應遵照警務處訓令者)  
考而夫球場 辣斐德路一三一五號商人。請准開設考而夫球場。(一桌)。

(應遵照衛生處訓令者)

印刷所 環龍路四一七號弄內三號商人。請准開設印刷所。

藥房 白爾路二二三號藥房。請准更換藥劑師。(四等照會)。

中藥棧 金神父路三六〇號商人。請准開設中藥棧。

中藥舖 白爾路一五五號至一五七號(過盤三等照會)。愛多亞路一七五號至一七七號(一等照會)。巨潑來斯路九〇號(四等照會)。民國路一二七號(三等照會)。典當街四號弄內六號(三等照會)各商人。請准開設中藥舖。

舊貨店 海格路一六九號商人。請准開設舊貨店。(三等照會)。

中菜館茶室兼不含酒精飲料店 亞爾培路五八九號弄內二八號商人。請准開設中菜館茶室兼不含酒精飲料店。(不含酒精飲料二等照會)。

中菜館酒不含酒精飲料店兼冰淇淋店 亞爾培路二二八號商人。請准開設中菜館酒不含酒精飲料店兼冰淇淋店。(不含酒精飲料二等照會)。

(應遵照局章必須報告傳染病規定及衛生處訓令者)

診所 呂班路一六九號弄內一八號。聖母院路五一號。西門路一二三號弄內八號。貝勒路九三六至九三八號。康梯路二一五號弄內一二號。同路三六二號弄內四號。同路五七六至五七八號。新橋街一四〇號二樓。蒲柏路四五三號。福煦路三三七號。同路一〇〇九號。白爾路一八七號。霞飛路四六八號弄內一四號。薛華立路一〇三號弄內五一號。安納金路一五六號弄內五號。倪自通路二五一號弄內二〇號。福履理路四九六號弄內三號。布勒路一四四號弄內九號。西門路三三三號弄內一〇號。愛來格路九〇號各醫生。請准開設診所。

產科診所 霞飛路九六號弄內三號醫生。請准開設產科診所。

第三號附件

●甲種營業

(應先具領掘泥執照并履行衛生處火政處及分類營業處訓令者)  
露天煤球廠(表內第二四號) 賈西義路一四五號商人。請准開設露天煤球廠。(工人三十名器機六具臨時准許)。

(應先履行衛生處工程處及分類營業處訓令者)  
鐵作兼機器作(表內第二四號) 徐家匯路二四四號弄內一五號A商人。請准開設鐵作兼機器作。(查係設在分類營業劃定區內工人三十名臨時准許)

(應先履行衛生處工程處及火政處訓令者)  
皂廠(表內第三一〇號) 徐家匯路二四四號弄內一九號旁地册五〇七四號A商人。請准開設皂廠。(查係設在分類營業劃定區內)。

(應先履行衛生處及火政處訓令者)  
亞摩尼亞廠(表內第四一號) 徐家匯路二四四號弄內一七號B旁商人。請准開設亞摩尼亞廠。(查係設在分類營業劃定區內)。

露天豬欄(表內第二九一號) 徐家匯路三一二號地册五一四號至五一五號露天豬欄。請准過盤。(查係設在分類營業劃定區內臨時准許)。

(應先履行衛生處訓令者)  
腸絨作(表內第六四號) 巨潑來斯路二〇四號弄內二三號商人。請准開設腸絨作。

●乙種營業

(應先履行衛生處及火政處訓令并禁止夜間工作者)  
露天木棧兼細木作 拉都路三八三號A弄內四五號商人。請准開設露天木棧兼細木作。(臨時准許)。

(應先履行火政處訓令并禁止夜間工作者)  
刷廠 茄勒路一八一號商人。請准開設刷廠。

(應先履行衛生處訓令并禁止夜間工作者)  
荳腐作 雷米路一四一號弄內地册九三九四號商人。請准開設荳腐作。

(應先履行衛生處訓令者)  
熟肉莊 古拔路一二號商人。請准開設熟肉莊。

食品店 福煦路一一五七號弄內五號商人。請准開設食品店。

●丙種營業

(應先履行衛生處火政處訓令者)  
醫院 馬斯南路九八號商人。請准開設醫院。

(應先履行火政處訓令者)  
旅館 福煦路二三號弄內一至二號旅館。請准過盤。(單鋪房間三十二間)。

第四號附件

●甲種營業

地下汽油池(表內第二一六號) 薩坡賽路三四五號內商人。請准裝設地下汽油池。(幫浦一具)。

露天火油棧(表內第二一五號) 貝當路一〇號地冊一三三五九號商人。請准開設露天火油棧。

露天煤球廠(表內第二四號) 高乃依路二九號商人。請准開設露天煤球廠

●乙種營業  
手帕作 甯波路一九號弄內一七號商人。請准開設手帕作。

露天細木作兼木棧 高乃依路二九號商人。請准開設露天細木作兼木棧。

麵食作 白爾部路二五號。西門路一七八號。菜市路四三號。白爾路一七一號各商人。請准開設麵食作。

食品店 甯興街一一六號商人。請准開設食品店。

●丙種營業  
診所 姚主教路二四二號。辣斐德路三四四號弄內六號醫生。請准開設診所。

三九 年二月份本局醫療處報告

診治本局職員患病表

本局職工住醫院診治者	患病人數	住院日數	本局職工來本處診察者	患病人數	給假日數
洋員	四	六〇	四	九	一一
俄員	五	五二	九	五七	六一
華員	一〇	六二	四	一八	四
西捕	二〇	二〇九	一六	一七	二
俄捕	一〇	一一三	二二	三六	四
越捕	七	九五	二二	三九	〇
華捕	七	九五	二二	三九	〇
本局職工在本處病房診治者	患病人數	留處日數	本局職工種痘者		
華員	一〇	九〇	洋員暨家屬		
越捕	八五	一一六三	華員		
華捕	五八	六二〇	西捕暨家屬		
			俄捕		
			越捕		
			華捕		

上海法公董局公報 (一九三八年三月十七日)

三九 年二月份本局公共衛生救濟處報告

甲 公共衛生

(一) 衛生處工作

處罰 違犯本局衛生章程 計有三千三百五十三起。

會獲 腐肉五斤。壞魚六十五斤。爛菜九斤。惡菜八十斤。

查驗 牛乳樣品八十三起。經認為偽造者一起。

罰鍰 由警務處代收者計一百一十一起共罰一百四十元整。

由本處收入者計二千七百七十七起共罰二千六百八十九元五角整。

發給 牛乳運輸證卡二十九張共四十九元八角整。

按牌女執照五張共十一元整。

分類營業運輸證卡二十七張共二十九元七角整。

牛乳照會(無)。

各業照會十一張共六十五元五角正。

存柩在家執照六張共六十五元五角正。

調查 分類營業開業調查共三百八十二家。

(二) 衛生巡路隊工作

本處衛生巡路隊。每日巡往各路里弄及公廁等處。灑掃消毒。並於午後

。會同本局工程處清道隊。前往各處清除垃圾。各菜場及其附近。每週必經

兩次消毒。

檢查病死 傳染病二百三十起。死亡二十六起。

核發執照 檢驗疏通陰溝執照二張。(在審查中者十六張)。存柩在家執照六

張。

耗用藥料 耗用臭藥水四百五十一加侖。

施行消毒 分類營業六十家。牛乳棚十二家。豬棚四家。鄉村十二處。空地

四十七處。

空地圍笆 路旁空地經圍笆者一處。

撤去尸柩及糞缸 撤去糞缸三十處。除去路上尸身三千一百二十六具。

修造垃圾桶 新造垃圾桶三十一只。修理垃圾桶四十四只。

審查來函 民衆報告及指摘不衛生情形來函五十三件。

(三) 清潔特務隊工作

一九三八年二月份內。由清潔特務隊。在中國鄉村及空地各處。清除垃圾。

(四) 驅瘴除穢組工作

驅瘴工作

撲除孑子：耗用火油混合品五十加侖。在溝渠溝澤各處澆灑火油。在其他各處地概用石灰水沖澆。

除穢工作

清除糞坑穢穢：照常工作。  
 核發糞窖執照：(無)。  
 駁回糞窖執照：(無)。  
 厚濛糞窖：厚濛本局糞窖十二處。私家糞窖一百零二處。  
 檢查糞窖：一百二十六處。  
 糞查來函：(無)。

(五) 防疫組工作

掩埋：掩埋本局押牲所擊斃犬一百零六首。  
 消毒：赴各處住宅消毒四十七起。在本處用蒸烘器消毒者(無)。  
 應用毒劑：以毒劑除鼠類者(無)。  
 審查來函：(無)。

(六) 巴斯篤試驗所工作

人類微菌及人類血清與化學檢驗：  
 局員 一二四起。  
 貧民 一二三一起。  
 水質食品 二一起。  
 食品 八九起。  
 除瘋治療：  
 受診一三起。

乙 救濟事務

(一) 施醫處工作

查一九三八年二月份內。來本處免費受診者二千七百六十一人。受注射防霍亂預防針者一百零八人。種痘者一千四百六十六人。往本局華員家視病者(無)。巡捕房車務處派派汽車夫來本處驗體者六十三人。派黃包車夫驗體者無。一九三八年二月份在防疫汽車上注射預防霍亂針者一百零八人。一九三七年九月二十日至一九三八年二月二十八日在防疫汽車上受種牛痘者十八萬一千四百三十三人。牙醫室免費受診者(以急症為限)二百零八人。不及診治者八人。此外貧苦病民。在二月份內。經本局公費送往各醫院診治者。統計列表如下：

院名	二月一日在院人數	二月二日進院人數	二月三日出院人數	二月四日死亡人數	三月一日留院人數
正教醫院	三一	三六	三五	五	二七
特別醫院	一	七	六	一	一
俄國醫院					
上海廣慈醫院	五	一七	二六		五
華英醫院	三三	九	二二		二二
廣慈醫院	七	六	七		四
產科醫院	二	一六	一四		一
廣慈醫院	六				八
外僑部醫院					
南市精神醫院					三六
普善醫院	三三	四二	一〇		二九
俄僑醫院	二九	一〇	一一	二	二九
共計	一四五	一〇七	一〇	八	一三四

(二) 傳染病報告

(一) 本局衛生處規定必須報告之傳染病一覽

症別	外僑約二萬三千人	華人約四十五萬四千人
霍亂	五	三七
白喉		六
白痢		六
赤痢		六
腦炎		七
再歸熱		一
流行性感		七
產褥炎		一
麻瘋		一
腦膜炎		一四
鼠疫		
瘋狗病		
麻病	四五	三九
程紅熱	三	一三
傷寒及副傷寒	七	四
發疹傷寒		
天花		
共計	六一	一一二



(二)本局衛生處規定任便報告之傳染病一覽

症別	(外僑約二萬三千人)		(華人約四十五萬四千人)	
	外僑 患病人數	外僑 死亡人數	華人 患病人數	華人 死亡人數
百日咳	—	—	—	—
丹毒	—	—	—	—
瘧疾	—	—	—	—
肺炎	—	—	—	—
沙眼	—	—	—	—
肺核	—	—	—	—
腳氣	—	—	—	—
吸蟲病	—	—	—	—
敗血症	—	—	—	—
水痘	—	—	—	—
其他	—	—	—	—
共計	—	—	—	—

(註)內有三千一百二十六具之屍身。係由同仁輔元堂。在馬路上檢獲者。

丙 衛生狀況

查二月份內。經報告之傳染病總數。較之上月較增。而所增以癩疹為多。但在華民方面。癩疹則大減。惟白喉症仍多。然無死亡者。因租界內難民減少。故死亡之總數亦不多。

防疫辦法 在罹病之私人住宅。仍加以消毒。在公共方面亦然。二月間種痘經擴張至二萬五千二百三十人。

市內衛生 若干區內之公路污穢仍甚。在茲熱季。蠅類增多。可有促進消化器官傳染病之虞。各居民應對此點注意。望即努力合作。以清不潔之根由。

飲水檢查 自來水之潔淨率。在化驗時。核得為百分之九九。八。自深井之水。驗得亦極人意。

菜場與食品檢查 在本月份。各菜場食品尚豐盛。質亦良好。對於不潔及違章事件。并經罰鍰。食品經提驗後。核得并無舞弊。

施醫處及花柳病醫院 施診有二千七百六十一人。另牙病二百零八人。檢驗車務處派來汽車夫體格六十三人。

上海法公董局公報 (一九三八年三月十七日)

各商請領分類營業執照一覽

- 勞神父路二二五號商人。請准開設露天硝皮作。
- 貝勒路九五五號。拉都路地册九九九六號至九九九七號各商人。請准開設紙盒作。
- 雷上達路地册一四一〇〇號。西門路二四九號。徐家匯路四六五號。亞爾培路地册九六六八號。霞飛路一九八〇號弄內一〇號各商人。請准開設紡織作。
- 呂班路二〇〇號。蒲石路六八八號各商人。請准開設機器作。
- 福履理路及台拉斯脫路轉角地册九八二八號商人。請准開設露天木棧兼細木作。
- 喇格納路九一號。鄭家木橋街一二七號各商人。請准開設漆棧。
- 八里橋街一五六號商人。請准開設皮件作。
- 藍維蕩路一二九號弄內二四號。八里橋街三五四號。金神父路一〇八號。自來火行西街一八九號弄內一六號各商人。請准開設鞋作。
- 台灣路一三號商人。請准開設香味兼食品棧。
- 小裕興街一〇號至一二號商人。請准開設水菓兼香味棧。
- 小東門路一九號商人。請准開設水菓店。
- 小東門路二六號商人。請准開設魚行兼香味店。
- 公館馬路四二四號商人。請准開設糖菓兼食品店。
- 蒲石路九五號。同路一二八號。閔行路一八號。華成路四九號。康梯路四八三號。安納金路二五二號各商人。請准開設米行。
- 勞爾東路九五號。金神父路一三七號。古拔路一一五號至一一七號。貝福慶路一〇二號至一〇四號。拉都路二九四號至二九六號各商人。請准開設糧食店。
- 貝福慶路四六號商人。請准開設糧食麵食兼油店。
- 法外灘六一號商人。請准開設食品兼油店。
- 台灣路九號B商人。請准開設糖香味兼食品店。
- 法外灘八一號商人。請准開設香味店。
- 薩坡賽路一三〇號。麥琪路三〇一號弄內三號。勞神父路一八九號各商人。請准開設理髮店。
- 勞神父路二一五號至二一七號商人。請准開設硝皮作。
- 拉都路二二三號商人。請准開設露天煤球廠。
- 馬浪路七七二號商人。請准開設小燭廠。
- 康梯路八〇號商人。請准開設針廠。
- 麥高包祿路一三號商人。請准開設舊牌使。
- 安納金路一五三號商人。請准開設帽作。

藍維蕩路一二九號弄內七號。喇格納路二八號。拉都路九六號各商人。請准開設細木作。

白爾路七二號。環龍路五〇五號弄內四號。霞飛路二九六號。同路九八七號弄內一〇一號。金神父路一一七號。八里橋街一四四號。蒲柏路四四一號。望志路一一〇號。紋林路三〇四號。徐家匯路一〇八六號。亞爾培路四九六號。西門路五六號弄內五號各商人。請准開設成衣作。

巨潑來斯路及福開森路地冊一二六三六號商人。請准開設露天木棧。

亞爾培路五六九號弄內地冊七一一八六號商人。請准開設露天木棧兼木作。

小東門路七二號至七六號商人。請准開設油漆棧。

辣斐德路二四六號弄內一一號商人。請准開設油漆棧。

霞飛路九四七號商人。請准開設油漆棧。

大沽路一八號商人。請准開設糖菓食品棧。

白爾路二六七號商人。請准開設糖菓作。

環龍路七三號D商人。請准開設蔬菜店。

新橋街九六號。愛多亞路六一五號各商人。請准開設麵食作。

甘世東路三九號至四一號。同路一一四號各商人。請准開設糧食店。

大沽路一六號弄內一號商人。請准開設糖店。

環龍路二二二號汽車間商人。請准開設食品兼不含酒精飲料店。

小東門路二二號。康佛路六二二號各商人。請准開設食品兼酒店。

福履理路二四八號弄內地冊九六九四號商人。請准開設染坊。

茄勒路一四號商人。請准開設機廠。

亞爾培路五六九號弄內五五號C地冊七一三五號商人。請准開設洋糖廠。

賈西義路一七二號商人。請准開設豆腐作。

勞神父路二一五號後面商人。請准開設蔬油棧。

小裕興街一四號商人。請准開設魚行兼鹹味店。

愛多亞路四三五號旁商人。請准開設糖菓食品兼不含酒精飲料店。

大平橋小菜場六號商人。請准開設油店。

喇格納路三號四樓棧房四號商人。請准開設腸絨作。

台司德朗路一八七號商人。請准開設小機器作。

麥琪路八〇號。白爾路二七六號各商人。請准開設漆兼細木作。

新橋街一二七號。同街一四二號各商人。請准開設烟葉棧。

薩坡賽路二八〇號弄內三號商人。請准開設化學品棧。

善鐘路三五號商人。請准開設糖菓食品店。

薩坡賽路二六二號汽車間商人。請准開設食品店。

福煦路二四五號至二四七號。巨額達路一六三號至一六七號各商人。請准開設糧食兼乾蔬菜店。

茄勒路一六〇號至一六二號商人。請准開設食品店醬園兼酒店。

巨潑來斯路一八三號商人。請准開設醬園兼酒店。

閔行路三一號商人。請准開設醃菜店。

菜市路二九四號弄內二號商人。請准開設棉絨捲作。

菜市路一二五號弄內一一號商人。請准開設機型作。

蒲石路四〇號商人。請准開設內衣作。

拉都路二六七號商人。請准開設白鐵作。

馬浪路五八九號商人。請准開設熟肉店。

霞飛路一二六〇號商人。請准開設水菓兼不含酒精飲料店。

蒂羅路七三號商人。請准開設油店。

杜神父路一四六號商人。請准開設酒店。